

Zaregistrujte svůj produkt a získejte technickou podporu na stránkách
www.philips.com/welcome

16

Čeština

ROYAL
Gran Crema

Type HD8920

NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ



CS

16

TYTO POKYNY SI PEČLIVĚ PROČTĚTE, NEŽ ZAČNETE KÁVOVAR POUŽÍVAT.



Saeco

Blahopřejeme Vám k zakoupení plně automatického kávovaru Saeco Royal Gran Crema!

*Získejte i Vy maximální možné výhody zákaznického servisu Saeco tím, že zaregistrujete svůj produkt na adrese **www.philips.com/welcome**.*

Tyto pokyny se vztahují na model HD8920.

Kávovar je určen pro přípravu kávy espresso z celých zrněk kávy, jakož i pro výdej páry a horké vody. V tomto návodu naleznete veškeré informace nutné k montáži, obsluze, čištění a odvápnění Vašeho kávovaru.

OBSAH

DŮLEŽITÉ	4
Bezpečnostní pokyny a informace	4
Varování	4
Upozornění	5
Shoda s normami	5
INSTALACE	6
Sestavení produktu	6
Všeobecný popis	7
PŘÍPRAVA	8
Balení kávovaru	8
Instalace kávovaru	8
PRVNÍ ZAPNUTÍ	12
Automatický proplachovací/čisticí cyklus	12
Manuální proplachovací cyklus	12
Změnění a naprogramování tvrdosti vody	14
Instalace vodního filtru "INTENZA+"	16
Výměna vodního filtru "INTENZA+"	19
NASTAVENÍ	19
Nastavení kávomlýnku	19
Nastavení "Aroma" - množství mleté kávy	20
Nahřívací plocha na šálky	21
Seřízení výpusti	21
Nastavení množství kávy	23
PŘÍPRAVA ESPRESSA, KÁVY A AMERICKÉ KÁVY	24
Příprava espresso, kávy a americké kávy ze zrnkové kávy	24
Příprava espresso a kávy z předemleté kávy	25
PŘÍPRAVA KAPUČÍNA	27
VÝDEJ HORKÉ VODY	29

PROGRAMOVÁNÍ NÁPOJŮ	31
Programování espresso	32
Programování horké vody	33
Počítadla připravených nápojů	34
PROGRAMOVÁNÍ KÁVOVARU	34
Obecné menu	35
Menu displeje	35
Menu vody	36
Menu údržby	37
Tovární nastavení	37
ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA	38
Každodenní čištění kávovaru	38
Každodenní čištění nádržky na vodu	39
Každodenní čištění Cappuccinatoru	40
Týdenní vyčištění kávovaru	41
Týdenní vyčištění spařovací jednotky	42
Měsíční vyčištění Cappuccinatoru	44
Měsíční promazání spařovací jednotky	48
Měsíční vyčištění spařovací jednotky s použitím odmašťovacích tablet	50
Měsíční vyčištění zásobníku zrnkové kávy	51
ODVÁPŇENÍ	52
VÝZNAM SYMBOLŮ NA DISPLEJI	56
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	58
ENERGETICKÁ ÚSPORA	60
Pohotovostní stav	60
Zpracování odpadu	60
TECHNICKÉ PARAMETRY	61
ZÁRUKA A SERVIS	62
Záruka	62
Servis	62
PROSTŘEDKY NA ÚDRŽBU	62

DŮLEŽITÉ

Bezpečnostní pokyny a informace

Kávovar je opatřen ochranami. Přesto je však nutné si pozorně pročíst bezpečnostní pokyny obsažené v tomto návodu k použití, aby bylo zabráněno případným škodám na majetku či na zdraví.

Uchovejte tento návod k případnému pozdějšímu nahlédnutí.



Termín **VAROVÁNÍ** a tento symbol upozorňuje uživatele na nebezpečnou situaci, která může mít za následek smrt, vážná poranění a/nebo poškození zařízení.



Termín **UPOZORNĚNÍ** a tento symbol upozorňuje uživatele na nebezpečnou situaci, která může mít za následek menší či méně vážná poranění a/nebo poškození zařízení.

Varování

- Kávovar zapojte do vhodné nástěnné proudové zásuvky, jejíž síťové napětí odpovídá technickým parametrům kávovaru.
- Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní desky a zamezte jeho kontaktu s horkými plochami.
- Neponořujte kávovar, napájecí kabel, ani proudovou zásuvku do vody: nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
- Nesměřujte nikdy proud horké vody na žádnou část těla: nebezpečí popálenin!
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte příslušných modelů nebo knoflíků.
- Vytáhněte vidlici ze zásuvky:
 - při výskytu jakékoliv anomálie;
 - při delší době nepoužívání kávovaru;
 - před každým čištěním kávovaru.

Vidlici nevytahujte ze zásuvky taháním za napájecí kabel. Nedotýkejte se vidlice mokřýma rukama.

- Nepoužívejte kávovar s poškozenou vidlicí, napájecím kabelem, ani se nepokoušejte provozovat vadný kávovar.
- Kávovar nebo napájecí kabel nijak nepozměňujte ani jinak neupravujte. Veškeré opravy je nutno nechat provést výhradně u autorizovaného servisního střediska Philips, jedině tak předejdete nebezpečím.
- Kávovar nesmějí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo způsobilostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo nebyly touto osobou poučeny

ohledně používání kávovaru.

- Mějte děti pod dohledem a zamezte tomu, aby si hrály s kávovarem.
- Je zakázáno vkládat prsty nebo jiné předměty do kávomlýnku.

Upozornění

- Kávovar je určen výhradně pro použití v domácnosti. Není vhodný k použití do prostor, jako jsou kupř. jídelny, menzy a jídelní kouty, prodejny, kanceláře, statků či na jiných pracovištích.
- Pokládejte vždy kávovar na rovný a stabilní podklad.
- Nepokládejte kávovar na horké povrchy, ani do blízkosti rozehřáté trouby, plotýnek, vařičů nebo jiných sálavých zdrojů tepla.
- Do zásobníku nasypete vždy a jediné zrnkovou kávu. Předemletou či rozpustnou kávu i jinými předměty se může kávovar poškodit, jsou-li vsypány do zásobníku zrnkové kávy.
- Před montáží či demontáží jakéhokoliv komponentu nechejte kávovar vychladnout.
- Do nádržky nenalévejte horkou nebo vroucí vodu. Používejte pouze studenou vodu.
- Při čištění nepoužívejte abrazivní prášky nebo agresivní čisticí prostředky. Stačí použít měkkou utěrku navlhčenou vodou.
- Pravidelně odvápnujte svůj kávovar. Kávovar signalizuje, jakmile bude nutné provést odvápnění. Neodvápnění může vést k nesprávné funkci kávovaru. V takovém případě se záruka nevztahuje na případnou opravu!
- Kávovar neskladujte při teplotě pod 0°C: hrozí zamrznutí zbytkové vody v topných okruzích a nebezpečí poškození kávovaru mrazem.
- Při delší době nepoužívání kávovaru vylijte vodu z nádržky. Nebezpečí kontaminace vody. Do kávovaru používejte vždy pouze čerstvou vodu.

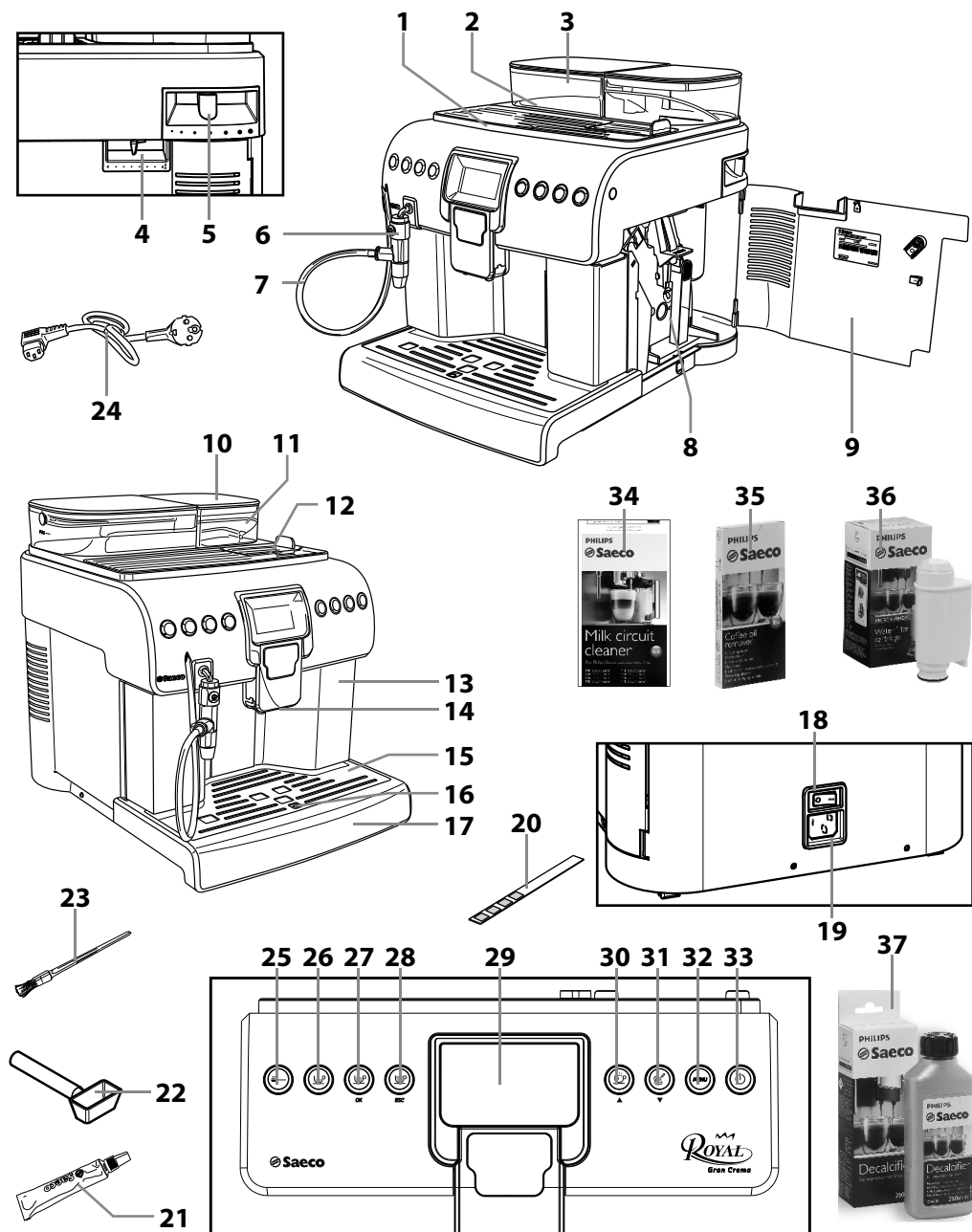
Shoda s normami

Kávovar je v souladu s požadavky článku 13 italského výnosu s platností zákona č. 151 z 25. července 2005 "Provádění směrnic 2005/95/ES, 2002/96/ES a 2003/108/ES o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a o zpracování odpadu".

Tento kávovar je v souladu s požadavky Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/96/ES.

INSTALACE

Sestavení produktu



Všeobecný popis

- 1 Nahřívací plocha na šálky
- 2 Nádržka na vodu
- 3 Víko nádržky na vodu
- 4 Nastavení dávky kávy
- 5 Nastavení jemnosti mletí
- 6 Cappuccinatore
- 7 Sací trubka
- 8 Spařovací jednotka
- 9 Servisní víko
- 10 Víko zásobníku zrnkové kávy
- 11 Zásobník zrnkové kávy
- 12 Zásobník předemleté kávy + víko
- 13 Odpadní nádoba na sedliny
- 14 Výpusť kávy
- 15 Mřížka na šálky
- 16 Ukazatel naplnění odkapávací misky
- 17 Odkapávací miska + víko (vnitřní)
- 18 Hlavní vypínač
- 19 Zásuvka na napájecí kabel
- 20 Test tvrdosti vody
- 21 Mazivo pro spařovací jednotku
- 22 Dávkovač předemleté kávy
- 23 Čisticí štětec
- 24 Napájecí kabel
- 25 Tlačítko pro volbu předemleté kávy
- 26 Tlačítko na výdej espresso
- 27 Tlačítko na výdej kávy
- Druhá funkce** - Tlačítko **"OK"** pro potvrzení volby
- 28 Tlačítko na výdej americké kávy
- Druhá funkce** - Tlačítko **"ESC"** pro výstup nebo zastavení výdeje
- 29 Displej
- 30 Tlačítko na výdej horké vody
- Druhá funkce** - Tlačítko **"Posouvání nahoru"** pro posouvání v menu o jednu stránku nahoru
- 31 Tlačítko na výdej páry
- Druhá funkce** - Tlačítko **"Posouvání dolů"** pro posouvání v menu o jednu stránku dolů
- 32 Tlačítko **"Menu"** umožňuje přejít na programování
- 33 Tlačítko stand-by
- 34 Prostředek na čištění mléčných okruhů - lze zakoupit samostatně
- 35 Tablety na čištění spařovací jednotky - lze zakoupit samostatně
- 36 Filtr (Intenza+) - lze zakoupit samostatně
- 37 Odvápňovací prostředek - lze zakoupit samostatně

PŘÍPRAVA

Balení kávovaru

Originální obal byl vyprojektovaný a zhotovený jako ochrana kávovaru během expedice. Doporučujeme obal uschovat pro případnou budoucí přepravu kávovaru.

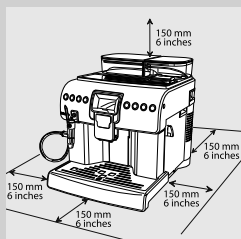
Instalace kávovaru

1 Vyjměte z obalu odkapávací misku s mřížkou.

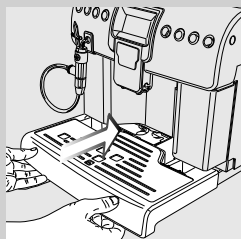
2 Vybalte kávovar z obalu.

3 Rady k zabezpečení optimálního zacházení s kávovarem:

- pro kávovar vyčleňte bezpečnou rovinnou podkladovou plochu, kde se nemůže převrátit či nemůže nikoho zranit;
- pro kávovar vyčleňte dostatečně osvětlené, čisté místo se snadno dostupnou proudovou zásuvkou;
- dodržte minimální vzdálenost kávovaru od stěn, jak je zobrazeno na obrázku.



4 Zasuňte odkapávací misku s mřížkou do kávovaru. Ujistěte se, že řádně zapadla.



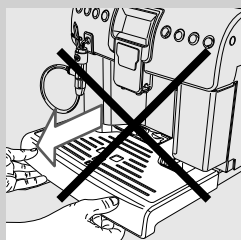
Pozn.:

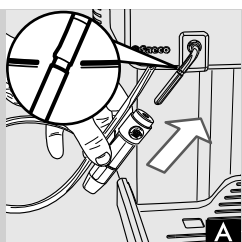
integrovaná odkapávací miska během proplachovacího/čisticího cyklu zachytává vodu vypouštěnou z výpusti a případnou kávu, vytékající při přípravě nápojů. Odkapávací misku vyprazdňujte a myjte denně a po každém zvýšení ukazatele naplnění odkapávací misky.



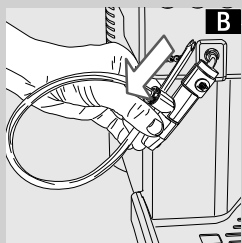
Upozornění:

NEVJÍMEJTE odkapávací misku ihned po zapnutí kávovaru. Počkejte několik minut, než proběhne proplachovací/čisticí cyklus.





A



B

- 5** Vyjměte z obalu Cappuccinatore se sací trubicou. Nasadte Cappuccinatore, až do nasazení do uložení parní trysky, jak je zobrazeno na Obr.A.



Upozornění:

nasazení Cappuccinatoru až na doraz (za zvýrazněné uložení) může vést k jeho nesprávné funkci v důsledku nedokonalého nasávání mléka. V takovém případě přerušte vypouštění, počkejte, až vychladne a pro umístění do uložení znázorněného na Obr.A ho **MÍRNĚ** posuňte směrem dolů (Obr.B).

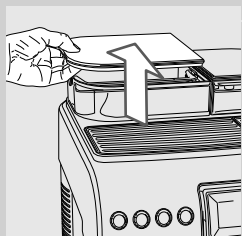
Umožní se tím obnovení správné funkce Cappuccinatoru.



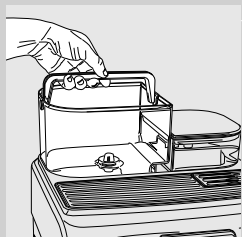
ZACVAKNUTÍ!

- 6** Ujistěte se, zda je výpusť v odpovídající poloze. Pohybuje ní ve vodorovném směru až do správného nasazení, při kterém je slyšet zřetelné ZACVAKNUTÍ.

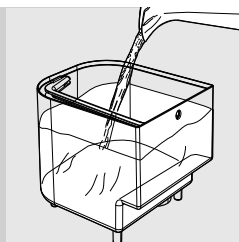
V opačném případě může dojít k vytékání venkem výpusti.



- 7** Zvedněte víko nádržky na vodu.



- 8** Vytáhněte nádržku na vodu z uložení uchopením za příslušné madlo.

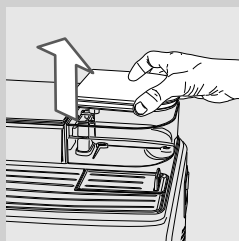


9 Vypláchněte nádržku čerstvou vodou.

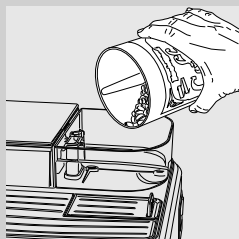
10 Naplňte nádržku čerstvou vodou až na značku MAX a zasuňte ji zpět do kávovaru. Ujistěte se, že řádně zapadla. Pak nasadte zpět víko.

! **Upozornění:**

do nádržky nenalévejte sycenou, horkou nebo vroucí vodu, ani jiné kapaliny, které by mohly poškodit nádržku a kávovar.



11 Sejměte víko ze zásobníku kávy.

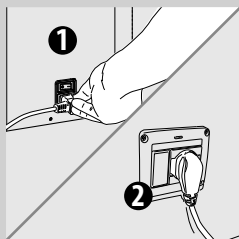


12 Pomalu nasype zrnkovou kávu do zásobníku.

! **Upozornění:**

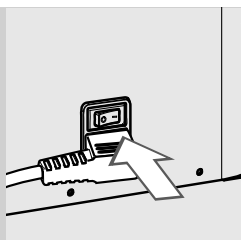
do zásobníku nasype vždy a jediné zrnkovou kávu. Předemletou, karamelizovanou či rozpustnou kávou a jinými předměty se může kávovar poškodit.

13 Nasadte víko zpět na zásobník zrnkové kávy.

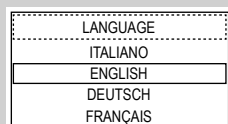


14 Zasuňte vidlici do proudové zásuvky situované na zadní straně kávovaru.

15 Vidlici na opačném konci napájecího kabelu zasuňte do proudové zásuvky s odpovídajícím napětím.



- 16** Zapněte kávovar přepnutím hlavního vypínače na "I". Na displeji se zobrazí ikona pohotovostního stavu.

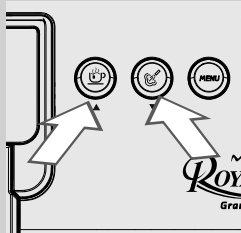


- 17** Zobrazí se vedle uvedené obrazovka. Navolte požadovaný jazyk stiskem rolovacích tlačítek "UP" nebo "DOWN".



Pozn.:

o nastavení jazyka budete požádáni pouze při prvním použití kávovaru. Pro zapnutí kávovaru stačí pak stisknout tlačítko "ON".



- 18** Potvrďte stiskem tlačítka "OK".



Pozn.:

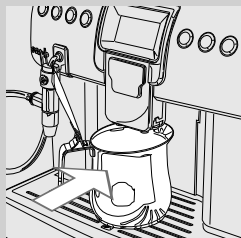
pokud jazyk nenastavíte, budete o nastavení požádáni při opětovém zapnutí kávovaru.



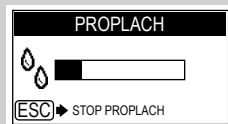
- 19** Kávovar je ve fázi ohřevu.

PRVNÍ ZAPNUTÍ**Automatický proplachovací/čistící cyklus**

Po zahřátí provede kávovar automatický proplachovací/čistící cyklus vnitřních okruhů za použití čerstvé vody. Tato operace trvá necelou minutu.



- 20** Postavte pod výpusť nádobu k zachycení malého množství vypouštěné vody.



- 21** Zobrazí se vedle uvedené obrazovka. Počkejte, až cyklus automaticky skončí.



Pozn.:

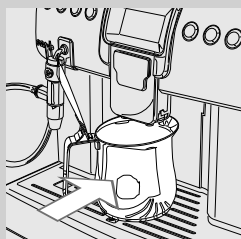
zastavte vypouštění stiskem tlačítka “”.



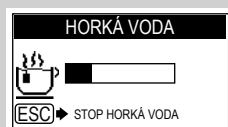
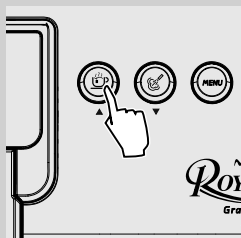
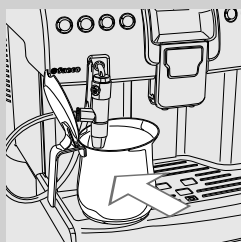
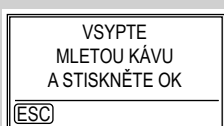
- 22** Po skončení výše popsanych akcí bude na kávovaru zobrazena tato obrazovka.

Manuální proplachovací cyklus

Při prvním použití kávovaru je třeba spustit proplachovací cyklus. Během tohoto cyklu dojde k výdeji kávy a z výpusti vyteče čerstvá voda. Tato operace trvá několik minut.



- 1** Postavte nádobu pod výpusť.



2 Stiskem tlačítka "☺" navolte funkci dodávky předemleté kávy. Na kávovar se zobrazí vedle uvedený symbol.

3 Stiskněte tlačítko "☺".

4 Stiskněte tlačítko "☺". Kávovar začne s výdejem vody.

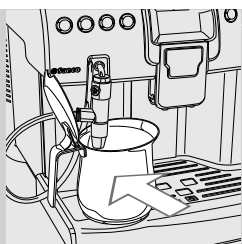


Pozn.:

do zásobníku nedávejte žádnou předemletou kávu.

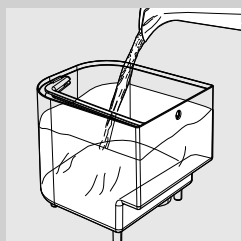
5 Po vypuštění nádobu vyprázdněte a postavte ji pod výpusť vody.

6 Stiskněte tlačítko "☺" pro zahájení výdeje HORKÁ VODA.



7 Po vypuštění vody odeberte nádobu a vyprázdněte ji.

8 Opakujte postup od bodu 5 do bodu 7, dokud se nevypotřebuje všechna voda v nádržce, pak přejděte k bodu 9.



9 Po skončení znovu naplňte nádržku vodou až na značku MAX. Kávovar je nyní připraven na výdej kávy.



Pozn.:

jestliže používáte kávovar po týdenní nebo dvou týdenní odstavce, dojde po zapnutí k provedení automatického proplachovacího/čisticího cyklu. Následně je třeba výše uvedeným postupem spustit manuální proplachovací cyklus.

Automatický proplachovací/čisticí cyklus se zahájí i při zapnutí kávovaru (se studeným topným tělesem), když se kávovar přepíná do pohotovostního stavu nebo při vypínání kávovaru stiskem tlačítka "☺" (po výdeji jedné kávy).

Změření a naprogramování tvrdosti vody

Změření tvrdosti vody je velmi důležité pro stanovení intervalu odvápnění kávovaru a instalaci vodního filtru "INTENZA+" (pro bližší informace ohledně vodního filtru odkazujeme na následující kapitulu).

Změření tvrdosti vody provádějte dle následujících pokynů.

1 Ponořte na 1 sekundu do vody testovací proužek tvrdosti dodávaný s kávovarem.

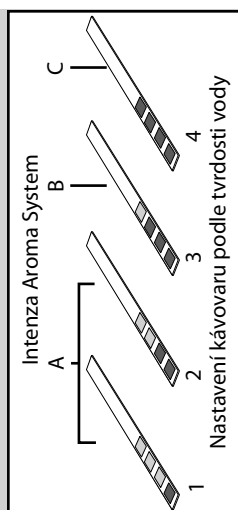


Pozn.:

testovací proužek lze použít pouze pro jedno měření.

2 Počkejte jednu minutu.





- 3** Zkontrolujte, kolik čtverečků změnilo barvu na červenou, a projděte tabulku.



Pozn.:

čísla na testovacím proužku odpovídají jednotlivým nastavením podle tvrdosti vody.

Hodnoty:

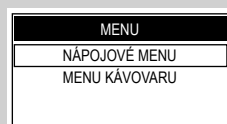
1 = 1 (velmi měkká voda)

2 = 2 (měkká voda)

3 = 3 (tvrdá voda)

4 = 4 (velmi tvrdá voda)

Písmena odpovídají značkám uvedeným na vodním filtru "INTENZA+" (viz následující kapitola).

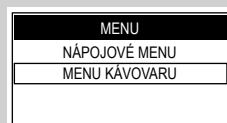


- 4** Od této chvíle lze naprogramovat nastavení podle tvrdosti vody. Stiskem tlačítka  vstupte do hlavního menu kávovaru.

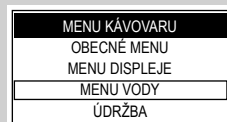


Pozn.:

kávovar se dodává se standardním nastavením tvrdosti vody, vhodným pro většinu typů užitkové vody.



- 5** Stiskem tlačítka  projděte nabídky. Stiskem tlačítka  navolte položku MENU KÁVOVARU.



- 6** Stiskem tlačítka  navolte položku MENU VODY. Potvrďte stiskem .



- 7** Stiskem tlačítka  navolte položku TVRDOT a naprogramujte hodnotu tvrdosti vody.

TVRDOST
1
2
3
4

- 8 Stiskem tlačítka "☺" nebo "☹" navolte položku TVRDOST a uložte stiskem tlačítka "☺" hodnotu tvrdosti.



Pozn.:

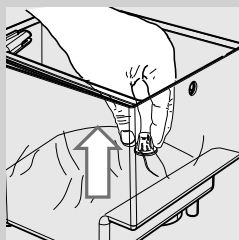
jedním stiskem nebo více stisky tlačítka "☺" se vrátíte do hlavního menu.

Instalace vodního filtru "INTENZA+"

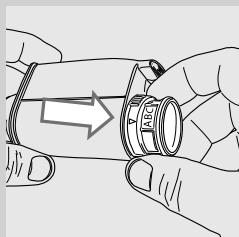
Instalaci vodního filtru "INTENZA+" se omezí vytváření vodního kamene uvnitř kávovaru a vaše espresso získá ještě intenzivnější aroma.

Vodní filtr INTENZA+ si můžete dokoupit samostatně. Pro bližší informace odkazujeme na část tohoto návodu k použití pojednávající o prostředcích na údržbu.

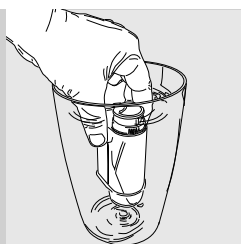
Voda je velmi důležitou součástí přípravy každého espressa, takže pro zajištění optimální chuti je nejlepší ji filtrovat profesionálně. Vodní filtr "INTENZA+" ochrání systém před tvorbou minerálních usazenin a přispívá ke zlepšení kvality vody.



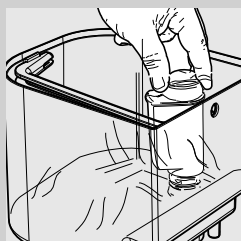
- 1 Vyjměte malý bílý filtr nacházející se v nádržce na vodu a uschovejte jej na suchém místě.



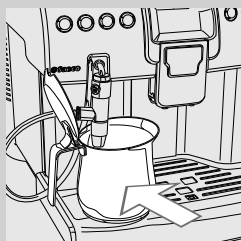
- 2 Vyjměte vodní filtr "INTENZA+" z obalu a nastavte filtr podle naměřených hodnot (viz předcházející kapitola) uvedených na filtru:
 A = měkká voda – odpovídá číslu 1 nebo 2 na testovacím proužku
 B = tvrdá voda (standard) – odpovídá číslu 3 na testovacím proužku
 C = velmi tvrdá voda – odpovídá číslu 4 na testovacím proužku.



- 3** Ponořte jej ve svislé poloze (otvorem směrem nahoru) do studené vody a jemně zatlačte po stranách, aby se uvolnily vzduchové bubliny.

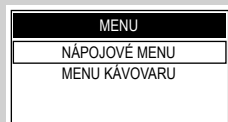


- 4** Zasuňte filtr do prázdné nádržky na vodu. Zatlačte filtr co nejvíce směrem dolů.

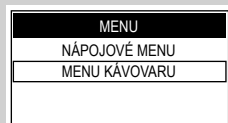


- 5** Naplňte nádržku čerstvou vodou a zasuňte ji zpět do kávovaru.

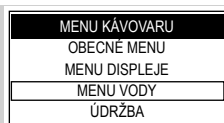
- 6** Postavte objemnou nádobu (1,5 l) pod Cappuccinatore.



- 7** Stiskem tlačítka  vstupte do hlavního menu kávovaru.



- 8** Stiskem tlačítka  projděte nabídky. Stiskem tlačítka  navolte položku MENU KÁVOVARU.



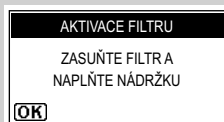
9 Stiskem tlačítka " " navolte položku MENU VODY. Potvrďte stiskem " ".



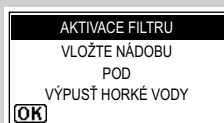
10 Stiskem tlačítka " " zvolte položku "AKTIVACE FILTRU" a potvrďte stiskem tlačítka " ".



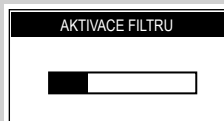
11 Stiskem tlačítka " " potvrďte, že chcete spustit postup pro aktivaci filtru.



12 Stiskem tlačítka " " potvrďte, že byl vložen vodní filtr a že je voda v nádrže.



13 Stiskem tlačítka " " potvrďte, že byla pod výpusť vody postavena nádoba.



14 Kávovar začne s výdejem vody. Zobrazí se vedle uvedená obrazovka. Po vypuštění nádobu odeberte.



Výměna vodního filtru "INTENZA+"

Jakmile bude nutné vodní filtr "INTENZA+" vyměnit, zobrazí se následující symbol



- 1** Zabezpečte výměnu filtru za nový, způsobem popsaným v předcházející kapitole.
- 2** Kávovar je nyní naprogramován pro ovládání nového filtru.



Pozn.:

jestliže chcete vyndat, ale nevyměňovat filtr, který byl již nainstalovaný, navolte položku "ODBLOKOVÁNÍ FILTRU" a nastavte ji na OFF.

Pokud není vodní filtr "INTENZA+" nainstalovaný, vložte do nádržky malý bílý filtr, který jste před tím vyjmuli.

NASTAVENÍ

Lze provést některá nastavení, díky nimž je možné připravit tu nejlepší kávu.

Nastavení kávomlýnku



Pozor:

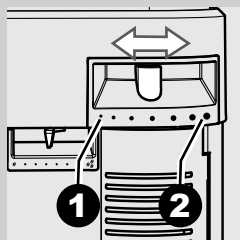
kávomlýnek obsahuje pohyblivé díly, které mohou být nebezpečné. Je tedy zakázáno do něj vkládat prsty nebo jiné předměty. Pokud je třeba z jakéhokoli důvodu zasáhnout do zásobníku zrnkové kávy, vypněte kávovar stiskem tlačítka ON/OFF a vytáhněte vidlici napájecího kabelu z proudové zásuvky.

Mlecí kameny lze nastavit tak, aby jemnost mletí kávy přesně odpovídala vaší osobní chuti.



Pozor:

ovladačem pro nastavení jemnosti mletí, který je situován na pravé straně kávovaru, otáčejte pouze za podmínky, že je kávomlýnek v provozu.



Toto nastavení lze provést ovladačem umístěným na boku kávovaru.

- 1 - velmi jemné mletí: silnější chuť, pro směsi se světlým pražením.
- 2 - velmi hrubé mletí: jemnější chuť, pro směsi se silným tmavým pražením;

Nastavením kávomlýnku na jemnější mletí bude chuť kávy silnější. Chcete-li dosáhnout jemnější chuti kávy, nastavte kávomlýnek na hrubší mletí.

Nastavení "Aroma" - množství mleté kávy

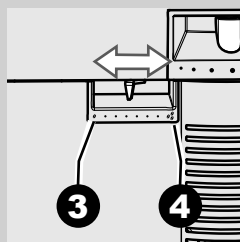
Zvolte vaši oblíbenou směs kávy a nastavte podle své chuti množství kávy k umletí.



Pozor:

ovladačem pro nastavení aroma otáčejte pouze za podmínky, že je kávomlýnek vypnutý. Nastavení provádějte před přípravou kávy.

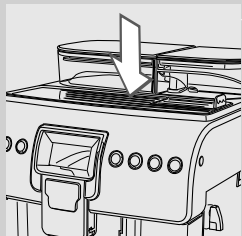
Provedte nastavení ovladačem umístěným na boku kávovaru.



Nastavené množství mleté kávy se pozná podle příslušných značek; lze nastavit několik množství podle následujících značek:

- 3 - Minimální množství kávy (přibližně 7 gramů)
- 4 - Maximální množství kávy (přibližně 11 gramů)

Nahřívací plocha na šálky



Kávovar je opatřen nahřívací plochou na šálky, která dokáže šálky nahřát a udržet je teplé. Předehřátá šálka podtrhne plnost chuti a zvýrazní aroma podávané kávy.

Šálky umístěte na plochu určenou k nahřívání a počkejte, než dojde k předehřátí.



Pozn.:

nahříváč šálek dosahuje o dost vyšších teplot, než ostatní povrchy kávovaru. Proto doporučujeme nedotýkat se jí citlivými částmi těla, abyste zabránili podráždění.

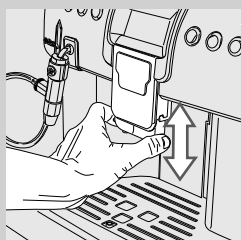


Pozor:

nahříváč šálek nepoužívejte k žádným jiným účelům.

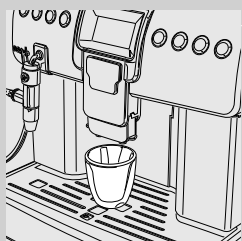
Nahřívací plotýnka je vypnuta z důvodu úspory energie. Při aktivaci postupujte podle pokynů uvedených v kapitole "Programování kávovaru".

Seřízení výpusti

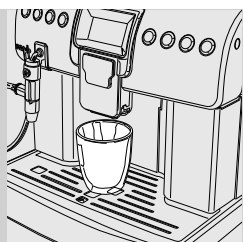


Výšku výpusti lze nastavit podle rozměru hrnků/šálek, které chcete používat.

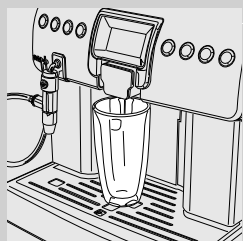
Pro nastavení uchopte výpusť prsty, jak je ukázáno na obrázku, a posuňte ji nahoru nebo dolů.



Doporučené polohy:
pro malé šálky;



pro velké šálky;



pro sklenice na latte macchiato.



Pozn.:

výpusť lze vyndat, aby se tak umožnilo použití velkých nádob.



Pod výpusť lze postavit dva hrnky/šálky pro současnou přípravu dvou káv.



Pozn.:

před každou přípravou a/nebo po každém nastavení výpusti zpět do výchozí pracovní polohy se ujistěte, zda je v odpovídající poloze. Při správném nasazení je slyšet zřetelné ZACVAKNUTÍ.

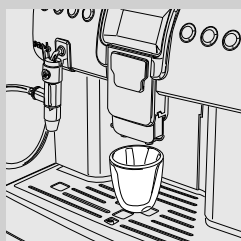
V opačném případě může dojít vytékání venkem výpusti.

Nastavení množství kávy

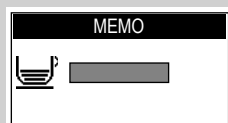
Kávovar umožňuje nastavit množství kávy nebo mléka podle chuti a velikosti hrnků/šálků.

Každým stiskem tlačítka "☺" nebo "☹" vydá kávovar určité naprogramované množství nápoje. Výdej se ovládá nezávisle příslušným tlačítkem.

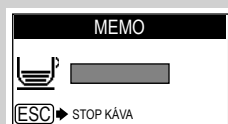
Níže uvedený postup popisuje naprogramování tlačítka "☺".



- 1 Postavte šálek pod výpust.



- 2 Stiskněte tlačítko "☺", dokud se nezobrazí symbol "MEMO". Uvolněte tlačítko. Kávovar je ve stavu programování. Kávovar spustí výdej kávy.



- 3 Až se zobrazí symbol "ESC", po dosažení požadovaného množství kávy stiskněte tlačítko "☹".

Tím bylo tlačítko naprogramováno a každým stiskem pak kávovar dodá kávu espresso v tomto naprogramovaném množství.



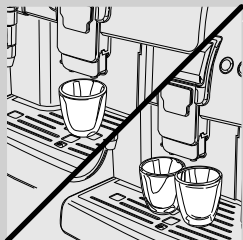
Pozn.:

při programování tlačítka "☺" postupujte stejně, jak je popsáno výše. Přerušete výdej kávy stiskem tlačítka "☹", jakmile je dosaženo požadovaného množství.

Množství nápoje v šálku lze naprogramovat v menu "NÁPOJOVÉ MENU" (viz kapitola "Programování nápojů", položka "Množství kávy v šálku").

PŘÍPRAVA ESPRESSA, KÁVY A AMERICKÉ KÁVY

Před výdejem kávy zkontrolujte nepřítomnost signalizací na displeji, zda je voda v nádržce a káva v zásobníku zrnkové kávy.

Příprava espresso, kávy a americké kávy ze zrnkové kávy

- 1** Postavte jeden či dva šálky pod výpust.



- 2** Stiskněte tlačítko "☕" na výdej espresso, tlačítko "☕" na výdej kávy nebo tlačítko "☕" na americkou kávu.



- 3** Pro přípravu 1 espresso, kávy nebo americké kávy jednou stiskněte požadované tlačítko. Zobrazí se vedle uvedená obrazovka.



- 4** Pro přípravu 2 espress nebo káv dvakrát stiskněte požadované tlačítko. Zobrazí se vedle uvedená obrazovka.

**Pozn.:**

v tomto provozním režimu kávovar automaticky namele a nadávkuje správné množství kávy. Příprava dvou espress vyžaduje dva mlecí cykly a dva výdejové cykly. Oba cykly probíhají automaticky.



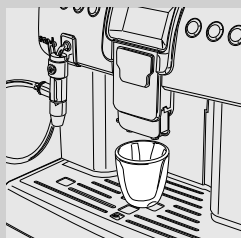
5 Po předpařovacím cyklu začne káva vytékat z výpusti.



6 Výdej kávy se automaticky přeruší po dosažení přednastavené hladiny. Výdej lze kdykoli předčasně přerušit stiskem tlačítka "ESC".

Příprava espressa a kávy z předemleté kávy

Tato funkce umožňuje používat předemletou kávu a kávu bez kofeinu. Funkce předemleté kávy umožňuje přípravu pouze jedné kávy.



1 Postavte šálek pod výpušť.



2 Tiskněte tlačítko "☕" pro zvolení funkce předemleté kávy; na displeji se zobrazí tento symbol.



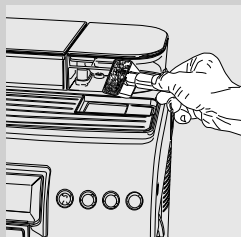
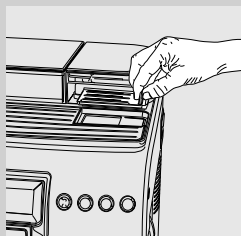
Pozn.:

pokud se do 10 sekund nezačne káva připravovat, kávovar se vrátí do režimu zrnkové kávy a zobrazí se symbol .



Saeco

VSYPTĚ
MLETOU KÁVU
A STISKNĚTE OK
ESC



Saeco

3 Stiskněte tlačítko “☕” na výdej espressa, tlačítko “☕
OK” na výdej kávy.
Začne cyklus přípravy.

4 Zobrazí se vedle uvedená obrazovka.

5 Sejměte víko oddílu pro předemletou kávu.

6 Nadávkuje jednu měrku předemleté kávy. Používejte pouze měrku
dodanou s kávovarem. Pak nasadte zpět víko oddílu pro předemletou
kávu.



Pozor:

**do oddílu pro předemletou kávu dávejte pouze předemletou kávu.
Jinými látkami a předměty může kávovar utrpět vážné škody. Záruka
se v takovém případě nevztahuje na případné škody.**

7 Potvrďte a spusťte výdej stiskem “☕
OK”.

8 Po předpařovacím cyklu začne káva vytékat z výpusti.



- 9** Výdej kávy se automaticky přeruší po dosažení přednastavené hladiny. Výdej lze kdykoli předčasně přerušit stiskem tlačítka “”.

Po skončení výdeje se kávovar vrátí do hlavního menu.

Při přípravě dalších káv z předemleté kávy postupujte stejně.



Pozn.:

pokud do 30 sekund nespustíte přípravu stiskem tlačítka “”, kávovar se vrátí do hlavního menu a vysype dávku kávy do odpadní nádoby na sedliny.

pokud do oddílu nedáte předemletou kávu, kávovar vydá pouze vodu. Při nadměrné dávce nebo při nadávkování dvou měrek či více měrek kávy kávovar nápoj nepřipraví a vysype mletou kávu do odpadní nádoby na sedliny.

PŘÍPRAVA KAPUČÍNA



Pozor:

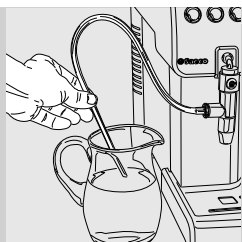
nebezpečí popálenin! Zpočátku může mléko a pára jen vystříkovat. Tryska páry/horké vody se může zahřát na vysokou teplotu: nedotýkejte se jí holýma rukama.

- 1** Naplňte nádobu z jedné třetiny studeným mlékem.



Pozn.:

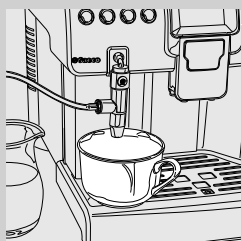
pro lepší výsledek při přípravě kapučína je nutno používat jediné studené mléko (~5°C / 41°F) s obsahem proteinů alespoň 3%. Podle chuti lze použít polotučné nebo plnotučné mléko.



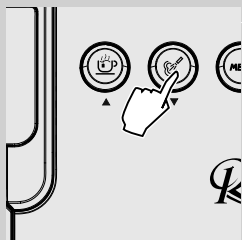
2 Dejte sací trubku do nádoby na mléko.



Upozornění:
z hygienických důvodů zkontrolujte, zda je vnější plocha sací trubky čistá.



3 Postavte šálek pod Cappuccinatore.



4 Stiskněte tlačítko "☁" pro spuštění výdeje páry.



5 Kávovar potřebuje určitou dobu pro přehřev, při kterém se zobrazí následující symbol.



6 Jakmile se zobrazí následující symbol, začne kávovar s výdejem mléčné pěny přímo do šálku.



Upozornění:
jestliže kávovar nedodá mléko, zkontrolujte, zda je Cappuccinatore správně umístěn způsobem popsáním na straně 48, v bodě 21.



7 Přerušte vypouštění stiskem tlačítka "ESC".

8 Uložte nádobu na mléko k zajištění bezpečného skladování do lednice.

! Upozornění:

ihned po našlehání mléka očistěte Cappuccinatore a sací trubku tak, že vypustíte do nádoby malé množství horké vody. Pro bližší informace ohledně čištění odkazujeme na kapitolu "Čištění a údržba".

☰ Pozn.:

ihned po vypuštění páry lze přistoupit k výdeji espressa nebo horké vody.

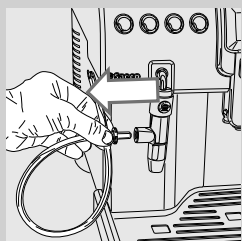
VÝDEJ HORKÉ VODY

⚠ Pozor:

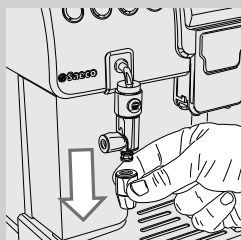
nebezpečí popálenin! Zpočátku může horká voda jen krátce vystřikovat. Tryska na výdej horké vody nebo páry se může zahřát na vysokou teplotu: nedotýkejte se jí holýma rukama. Používejte pouze speciální úchyt.

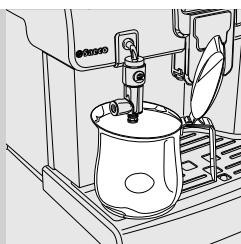
Před výdejem horké vody zkontrolujte, zda je kávovar připraven k použití a zda je voda v nádrže.

1 Vytáhněte čep se sací trubicou z Cappuccinatoru.

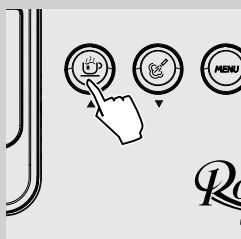


2 Demontujte koncovou část Cappuccinatoru.





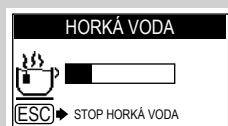
3 Postavte nádobu pod Cappuccinatore.



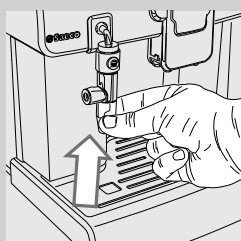
4 Stiskněte tlačítko "☕" pro spuštění výdeje horké vody.



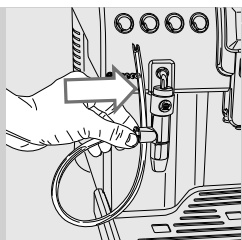
5 Kávovar potřebuje určitou dobu pro přehřev, při kterém se zobrazí následující symbol.



6 Vypusťte požadované množství horké vody. Výdej horké vody lze zastavit stiskem tlačítka "☕_{ESC}".



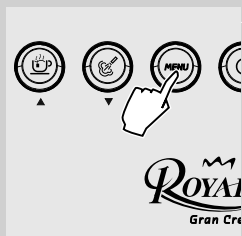
7 Po vypuštění namontujte koncovou část Cappuccinatoru.



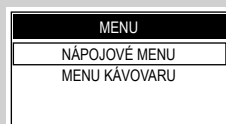
- 8** Zasuňte čep se sací trubicou do Cappuccinatoru.

PROGRAMOVÁNÍ NÁPOJŮ

Kávovar lze naprogramovat tak, aby káva co nejlépe vyhovovala vaší chuti. Umožňuje individuální nastavení každého nápoje.



- 1** Stiskem tlačítka "MENU" vstupte do hlavního menu kávovaru.



- 2** Stiskem tlačítka "OK" vstupte do nabídky NÁPOJOVÉ MENU.



Pozn.:

stiskem rolovacího tlačítka "UP" nebo "DOWN" a potvrzením stiskem "OK" lze zvolit požadovanou položku.

NÁPOJOVÉ MENU
ESPRESSO
KÁVA
AMERICKÁ KÁVA
HORKÁ VODA

ESPRESSO
PŘEDPAŘENÍ
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU
VÝCHOZÍ

PŘEDPAŘENÍ

TEPLOTA KÁVY

MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU

MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU

Programování espressa

Níže uvedený postup popisuje naprogramování espressa.

Níže jsou popsána nastavení jednotlivých podnabídek. Pro navolení stiskněte rolovací tlačítko  nebo . Potvrďte nastavení stiskem .

Stiskem  navolte z nabídky nápojů "ESPRESSO".

V tomto nastavení lze provést funkci předpaření. Během předpaření je káva lehce navlhčena, aby se maximálně zvýraznilo a vylepšilo aroma.

OFF: funkce předpaření je deaktivována.

NÍZKÁ: funkce předpaření je aktivována.

VYSOKÁ: funkce předpaření trvá déle pro zvýraznění chuti kávy.

Stiskem rolovacího tlačítka  nebo  navolte položku a potvrďte stiskem tlačítka .

Toto nastavení umožňuje upravit teplotu kávy.

NÍZKÁ: nízká teplota.

NORMÁLNÍ: střední teplota.

VYSOKÁ: vysoká teplota.

Stiskem rolovacího tlačítka  nebo  navolte položku a potvrďte stiskem tlačítka .

Upravením vyplňovací čáry na displeji pomocí rolovacích tlačítek  nebo  lze navolit množství vody k přípravě kávy. Potvrďte stiskem .

VÝCHOZÍ

Umožňuje obnovit tovární nastavení každého nápoje. Po navolení této funkce budou individuální nastavení odstraněna.

Pro výstup z programování stiskněte jednou nebo vícekrát tlačítko , dokud se neobjeví hlavní menu.

Programování horké vody

Níže uvedený postup popisuje naprogramování horké vody.

NÁPOJOVÉ MENU
KÁVA
AMERICKÁ KÁVA
HORKÁ VODA
POČÍTADLA

- 1 Stiskem rolovacího tlačítka  nebo  zvolte položku "HORKÁ VODA".
Potvrďte stiskem .

HORKÁ VODA
MNOŽSTVÍ VODY
VÝCHOZÍ

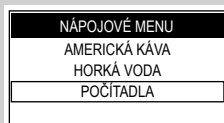
- 2 Stiskem rolovacího tlačítka  nebo  zvolte položku "MNOŽSTVÍ VODY".
Potvrďte stiskem .

MNOŽSTVÍ VODY


Upravením vyplňovací čáry na displeji pomocí rolovacích tlačítek  nebo  lze navolit množství vypouštěné horké vody.
Potvrďte stiskem .

VÝCHOZÍ

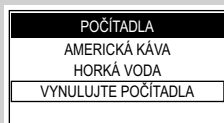
Obnovte původní tovární nastavení. Po navolení této funkce budou individuální nastavení odstraněna.



Počítadla připravených nápojů

Toto menu poskytuje evidenci počtu připravených nápojů. Tiskněte tlačítko "☺", dokud se nenavolí položka "POČÍTADLA".

Potvrďte stiskem "☺".

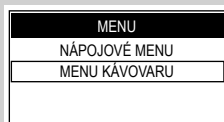


Z této sekce, která je zobrazována jako poslední z položek menu "POČÍTADLA", lze vynulovat všechny počítadla připravených nápojů. Tato operace může být užitečná k vynulování kávovaru po údržbě.

PROGRAMOVÁNÍ KÁVOVARU



- 1 Stiskem tlačítka "MENU" vstupte do hlavního menu kávovaru.



- 2 Stiskem rolovacího tlačítka "☺" navolte položku "MENU KÁVOVARU". Potvrďte stiskem "☺".



Pozn.:

stiskem rolovacího tlačítka "☺" nebo "☺" a potvrzením stiskem "☺" lze zvolit požadovanou položku.

Obecné menu

OBEČNÉ MENU	Všeobecná nabídka umožňuje upravit provozní nastavení kávovaru.
ZVUKOVÝ SIGNÁL	Funkce ZVUKOVÝ SIGNÁL umožňuje zapnout/vypnout zvukovou výstrahu.
NAST. STAVU STAND-BY	NAST. STAVU STAND-BY je nastavením času od posledního výdeje, po jehož uplynutí se kávovar přepne do pohotovostního stavu. Dobu pohotovostního stavu lze nastavit na 15, 30, 60 a 180 minut. Z výrobního závodu je nastaveno 30 minut.
NAHŘÍVAČ ŠÁLKŮ	Tato funkce umožňuje zapnout/vypnout nahříváč šálek v horní části kávovaru. Nahřívací plotýnka je z výrobního závodu vypnuta.

Menu displeje

MENU DISPLEJE	V nabídce displeje lze nastavit jazyk a jas displeje.
JAZYK	Toto nastavení má zásadní význam pro automatické seřízení parametrů kávovaru podle země uživatele.
JAS	Nastavení správného jasu displeje podle osvitů prostředí.
KONTRAST	Nastavení správného kontrastu displeje podle osvitů prostředí.

Menu vody

MENU VODY	MENU VODY umožňuje nastavit parametry vody pro přípravu dokonalé kávy.
TVRDOST	V položce TVRDOST lze nastavit stupeň tvrdosti vody. Pro změření tvrdosti vody odkazujeme na kapitulu "Změření a naprogramování tvrdosti vody".
ODBLOKOVÁNÍ FILTRU	Aktivací tohoto filtru upozorní kávovar uživatele vždy, kdy bude nutné vodní filtr vyměnit. OFF: upozornění vypnuto. ON: upozornění zapnuto (toto upozornění bude nastaveno automaticky při aktivaci filtru).
AKTIVACE FILTRU	Pro aktivaci filtru po jeho instalaci nebo výměně. Odkazujeme na kapitolu "Instalace vodního filtru INTENZA+".

Menu údržby

ÚDRŽBA

V MENU ÚDRŽBY lze nastavit všechny funkce pro řádnou údržbu kávovaru.

ČIŠTĚNÍ SPAŘ. JEDNOTKY

Funkce ČIŠTĚNÍ SPAŘ. JEDNOTKY umožňuje měsíční vyčištění spařovací jednotky (viz kapitola "Měsíční vyčištění spařovací jednotky").

ODVÁPŇENÍ

Funkce ODVÁPŇENÍ umožňuje aktivaci odvápňovacího cyklu (viz kapitola "Odvápňení").

Tovární nastavení

TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

Aktivací položky TOVÁRNÍ NASTAVENÍ všechna nastavení budou nastavena na své výchozí hodnoty z výrobního závodu. V takovém případě budou individuální nastavení odstraněna.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA**Každodenní čištění kávovaru****Upozornění:**

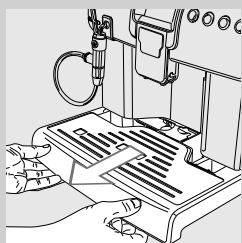
pro zachování či prodloužení doby životnosti kávovaru je nezbytné jeho pravidelné čištění a údržba. Váš kávovar je neustále vystavován vlhkosti, kávě a vodnímu kamení!

Tato kapitola uvádí podrobné pokyny pro veškeré nutné postupy, včetně stanovených intervalů. Zanedbání či neprovedení těchto postupů může vést k nesprávné funkci vašeho kávovaru. Záruka se NEVZTAHUJE na tuto případnou opravu!

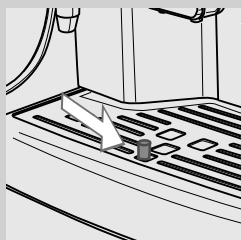
**Pozn.:**

- kávovar čistěte měkkou utěrkou navlhčenou vodou;
- demontovatelné části kávovaru neumývejte v myčce nádobí;
- na čištění kávovaru nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani abrazivní (drsné) materiály;
- neponořujte kávovar do vody;
- kávovar ani jeho části nesusušte v mikrovlnné a/nebo normální troubě.

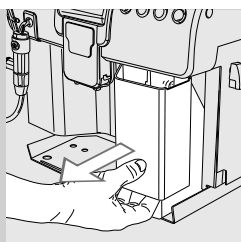
Denně se zapnutým kávovarem vyprázdněte a vyčistěte odpadní nádobu na sedliny a odkapávací misku. Postup provádějte dle následujících pokynů:



1 Vyjměte, vyprázdněte a vymyjte odkapávací misku.

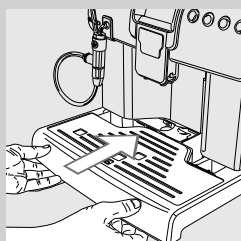
**Pozn.:**

vyprázdněte a vymyjte odkapávací misku i se zvednutým ukazatelem naplnění odkapávací misky.



2 Vytáhněte odpadní nádobu na sedliny.

3 Vyprázdněte odpadní nádobu na sedliny a vymyjte ji čerstvou vodou.



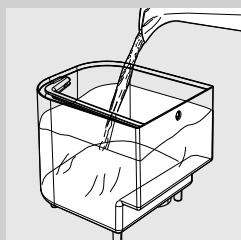
4 Zasuňte zpět odpadní nádobu na sedliny, odkapávací misku a zavřete servisní víko.



Pozn.:

pokud nádobu na sedliny vyprázdníte s vypnutým kávovarem, nevynuluje se počítadlo sedlin v odpadní nádobě. V takovém případě může kávovar zobrazit upozornění "VYPRÁZDNĚTE ODPADNÍ NÁDOBU NA SEDLINU" i předčasně.

Každodenní čištění nádržky na vodu



1 Vytáhněte z nádržky malý bílý filtr nebo vodní filtr "INTENZA+" (je-li) a vymyjte jej čerstvou vodou.

2 Zasuňte malý bílý filtr nebo vodní filtr "INTENZA+" (je-li) zpět na místo mírným natlačením a pootočením.

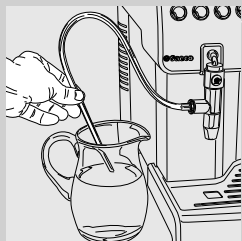
3 Naplňte nádržku čerstvou vodou.

Každodenní čištění Cappuccinatoru

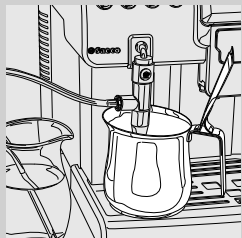
Z hygienických důvodů a pro dosažení správné konzistence mléčné pěny je podstatné čistit Cappuccinatore denně, i po každém použití.

Po našlehání mléka je vždy nutno:

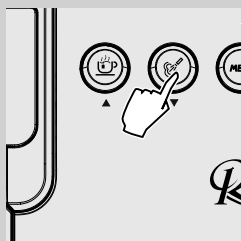
1 Ponořte sací trubku do nádoby s čerstvou vodou.



2 Postavit prázdnou nádobu pod Cappuccinatore.



3 Stiskněte tlačítko "☞" pro spuštění výdeje páry.



4 Kávovar potřebuje určitou dobu pro předehřev, při kterém se zobrazí následující symbol.

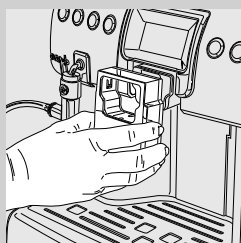




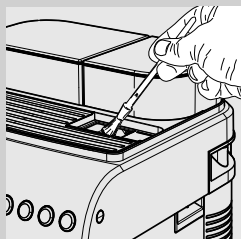
5 Při výdeji se zobrazí následující symbol. Nechejte vytéct vodu z Cappuccinatoru, dokud není vypouštěná voda čistá. Přerušte vypouštění stiskem tlačítka "ESC".

6 Očistěte sací trubku zvenku vlhkou utěrkou.

Týdenní vyčištění kávovaru



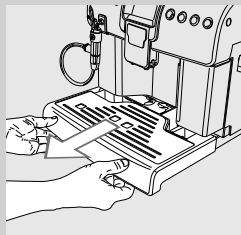
1 Vytáhněte výpusť a umyjte ji vodou.



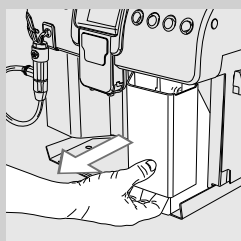
2 Štětcem a suchou utěrkou vytřete zásobník předemleté kávy.

Týdenní vyčištění spařovací jednotky

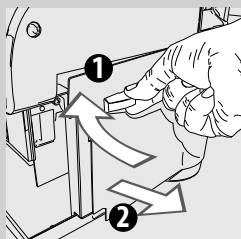
Spařovací jednotku je nutno vyčistit před každým naplněním zásobníku zrnkové kávy nebo alespoň jednou týdně.



- 1** Vyjměte odkapávací misku.

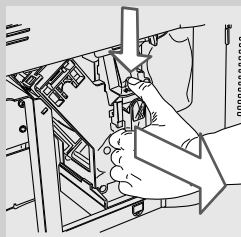


- 2** Vytáhněte odpadní nádobu na sedliny.

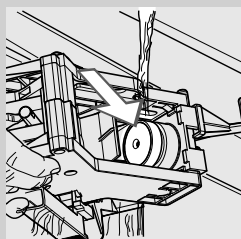


- 3** Otevřete servisní víko:

- 1) přetočte ovladač o 90° doprava;
- 2) zatáhněte dvířka směrem k sobě.



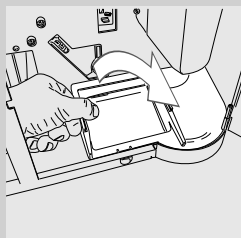
- 4** Uchopte spařovací jednotku za madlo, stiskněte tlačítko «PRESS» a vytáhněte ji.



- 5** Umyjte pečlivě spařovací jednotku čerstvou vlažnou vodou; důkladně očistěte horní filtr.

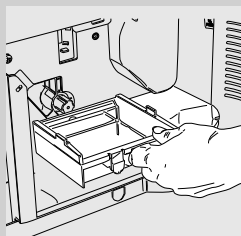
**Upozornění:**

na čištění spařovací jednotky nepoužívejte čisticí prostředky ani mýdlo.



6 Nechejte spařovací jednotku volně na vzduchu vyschnout.

7 Nadzvedněte vnitřní nádobu v zadní části, aby došlo k uvolnění.

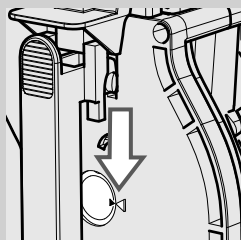


8 Vyjměte vnitřní nádobu, vymyjte ji a zasuňte zpět do uložení.

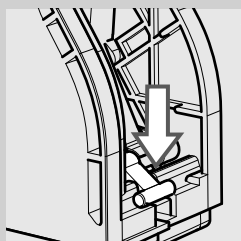


Pozn.:

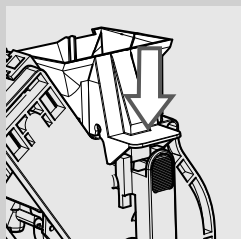
při zasouvání nádobky postupujte v opačném pořadí operací než při vyjímání.

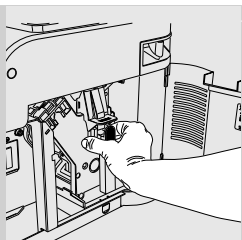


9 Zatlačte páku směrem dolů, až do kontaktu se základnou spařovací jednotky. Musí souhlasit obě referenční značky na boku jednotky.

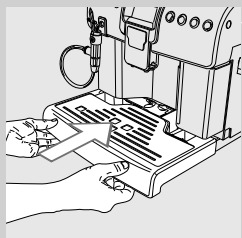


10 Ujistěte se, že je blokovácí západka spařovací jednotky v odpovídající poloze, za tímto účelem rázně stiskněte tlačítko "PRESS", až do nasazení na místo. Zkontrolujte, zda západka správně zacvakla na doraz. V opačném případě proveďte postup znovu.



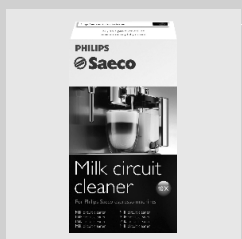


- 11** Novou spařovací jednotku zasuňte zpět na místo na zaklapnutí, ale nestiskněte tlačítko "PRESS".



- 12** Zavřete servisní víko a zasuňte odpadní nádobu na sedliny a odkapávací misku.

Měsíční vyčištění Cappuccinatoru

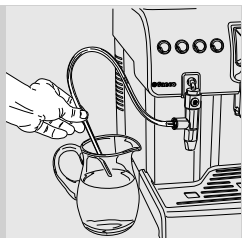


Cappuccinatore vyžaduje důkladnější měsíční vyčištění systémem na čištění okruhu mléka "Saeco Milk Circuit Cleaner". "Saeco Milk Circuit Cleaner" si můžete dokoupit samostatně. Pro bližší informace odkazujeme na část tohoto návodu k použití pojednávající o prostředcích na údržbu.

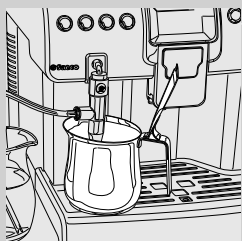
- 1** Ujistěte se, zda je Cappuccinatore správně nasazen.



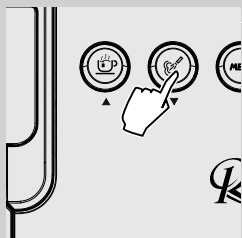
- 2** Do nádoby vpravte prostředek na čištění mléčných okruhů. Vlijte ½ litru vlažné vody a počkejte, dokud se prostředek zcela nerozpustí.



3 Dejte sací trubku do nádoby.



4 Postavte objemnou nádobu (1,5 l) pod Cappuccinatore.



5 Stiskněte tlačítko "☕" pro spuštění výdeje páry.



6 Kávovar potřebuje určitou dobu pro předehřev, při kterém se zobrazí následující symbol.



7 Při výdeji se zobrazí následující symbol. Jakmile se roztok vypotřebuje, zastavte výdej stiskem tlačítka "☕".

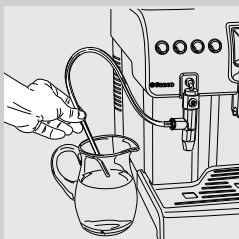


Pozor:

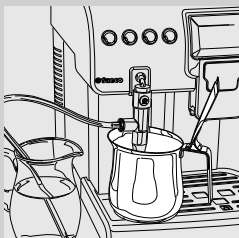
nepožívejte roztok, který je vypouštěn v této fázi.



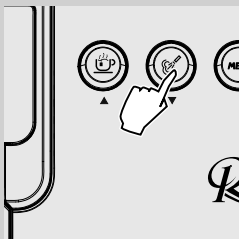
- 8** Nádobu řádně vypláchněte a naplňte ji půl litrem čerstvé vody použité k proplachovacímu cyklu.



- 9** Dejte sací trubku do nádoby.



- 10** Vyprázdněte nádobu a postavte ji zpět pod Cappuccinatore.



- 11** Stiskněte tlačítko "☕" pro spuštění výdeje páry.

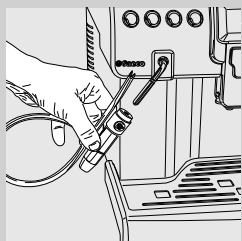


- 12** Kávovar potřebuje určitou dobu pro předehřev, při kterém se zobrazí následující symbol.

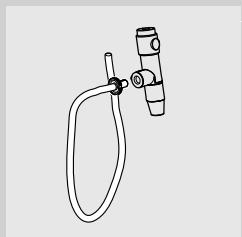


13 Při výdeji se zobrazí následující symbol. Jakmile se voda vypotřebuje, zastavte výdej stiskem tlačítka "ESC".

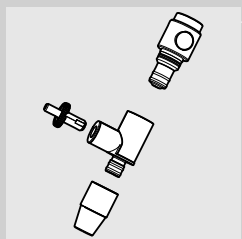
14 Vymyjte všechny součásti Cappuccinatoru níže uvedeným postupem.



15 Vytáhněte z kávovaru Cappuccinatore.



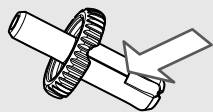
16 Vytáhněte sací trubku.



17 Demontujte všechny součásti uvedené na obrázku.

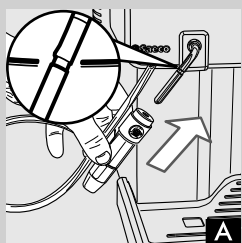
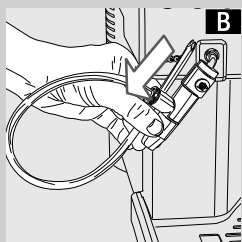


18 Umyjte všechny součásti vlažnou vodou.



19 Ujistěte se, že došlo k odstranění veškerých zbytků mléka z drážky přípojky (viz šipka v obrázku vlevo). V opačném případě by bylo znemožněno našlehání mléka. Řádně očistěte vlhkou brusnou utěrkou.

20 Namontujte zpět všechny součásti Cappuccinatoru a nasadte vše na kávovar.

**A****B**

21 Nasadte Cappuccinatore, až do nasazení do uložení parní trysky, jak je zobrazeno na Obr.A.



Upozornění:

nasazení Cappuccinatoru až na doraz (za zvýrazněné uložení) může vést k jeho nesprávné funkci v důsledku nedokonalého nasávání mléka. V takovém případě přerušte vypouštění, počkejte, až vychladne a pro umístění do uložení znázorněného na Obr.A ho **MÍRNĚ** posuňte směrem dolů (Obr.B).

Umožní se tím obnovení správné funkce Cappuccinatoru.

Měsíční promazání spařovací jednotky

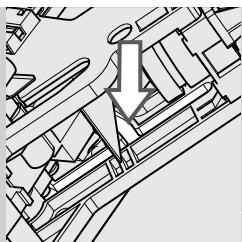
Po asi 500 výdejích šálků nebo jednou měsíčně namažte spařovací jednotku.

Mazivo Saeco k promazání spařovací jednotky si můžete dokoupit samostatně. Pro bližší informace odkazujeme na část tohoto návodu k použití pojednávající o prostředcích na údržbu.

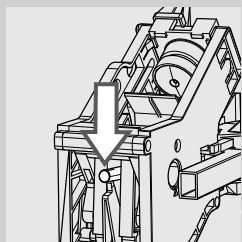
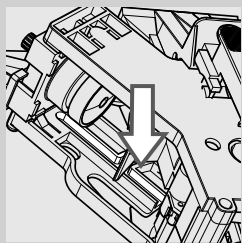


Upozornění:

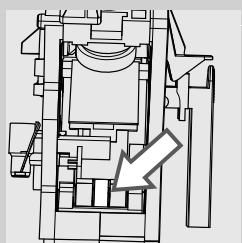
spařovací jednotku před namazáním opláchněte čerstvou vodou postupem popsaným v kapitole "Týdenní vyčištění spařovací jednotky".



- 1** Naneste stejnou vrstvu maziva po obou bočních vodidlech.



- 2** Namažte i trn.



- 3** Zasuňte spařovací jednotku do uložení, až do nasazení na místo (viz kapitola "Týdenní vyčištění spařovací jednotky").

- 4** Zasuňte zpět odpadní nádobu na sedliny a odkapávací misku a zavřete servisní víko.

Měsíční vyčištění spařovací jednotky s použitím odmašťovacích tablet

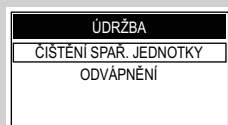


Kromě týdenního čištění doporučujeme provést po asi 500 výdejích šálek kávy nebo jednou měsíčně i tento čistící cyklus s použitím odmašťovacích tablet. Tímto úkonem se završí údržba spařovací jednotky. Odmašťovací tablety a údržbářskou sadu si můžete dokoupit samostatně. Pro bližší informace odkazujeme na část pojednávající o prostředcích na údržbu.



Upozornění:

odmašťovací tablety slouží pouze k čištění a nemají žádný odvápnovací účinek. Za účelem odvápnění používejte odvápnovací prostředek Saeco a postupujte přitom podle pokynů uvedených v kapitole "Odvápnění".

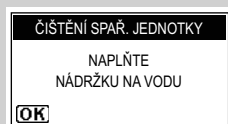


1 Navolte v nabídce přístroje položku "ÚDRŽBA".

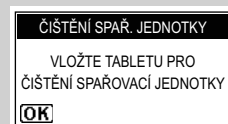
2 Navolte "ČISTĚNÍ SPAŘ. JEDNOTKY". Stiskněte tlačítko .



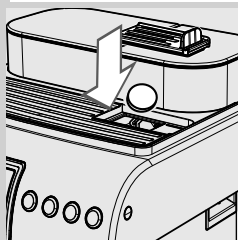
3 Potvrďte stiskem tlačítka .

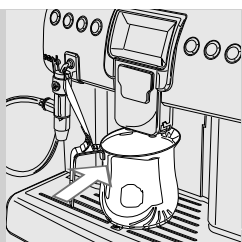


4 Naplňte nádržku na vodu čerstvou vodou až na značku MAX. Stiskněte tlačítko .

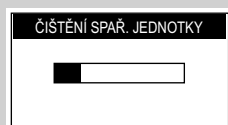


5 Do zásobníku předemleté kávy dejte jednu odmašťovací tabletu. Stiskněte tlačítko .





ČIŠTĚNÍ SPAŘ. JEDNOTKY
VLOŽTE NÁDOBU
POD
VÝPUSŤ KÁVY
OK



- 6** Postavte nádobu (1,5 l) pod výpusť kávy.
Stiskem tlačítka  spustíte čisticí cyklus.

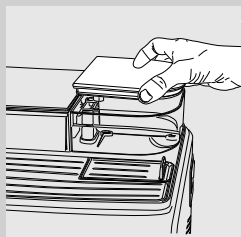
- 7** Zobrazí se tento symbol. Průběh cyklu je zobrazován vyplňovací lištou.



Pozor:
nepožívejte roztok, který je vypouštěn v této fázi.

- 8** Po vypuštění nádobu odeberte a vyprázdněte.
- 9** Vyčistěte spařovací jednotku postupem popsaným v kapitole "Týdenní vyčištění spařovací jednotky".

Měsíční vyčištění zásobníku zrnkové kávy



Aby došlo k odstranění olejnatých látek kávy, je nutno čistit prázdný zásobník zrnkové kávy jednou měsíčně vlhkou utěrkou. Naplňte znovu zásobník zrnkovou kávou.

ODVÁPŇENÍ

Proces odvápnění trvá přibližně 35 minut.

Při používání kávovaru dochází k vytváření a usazování vodního kamene. Jelikož může zanechat vodní a kávový okruh Vašeho kávovaru, je nutno zabezpečit jeho pravidelné odstraňování. Kávovar signalizuje, jakmile bude nutné provést odvápnění.

ROYAL
Gran Crema

**CALC
CLEAN**



Upozornění:

neodvápnění může vést k nesprávné funkci kávovaru. V takovém případě se záruka NEVZTAHUJE na případnou opravu.

Používejte výhradně odvápnovací prostředek Saeco, který byl vyvinut speciálně pro optimalizaci výkonu kávovaru. Odvápnovací prostředek Saeco si můžete dokoupit samostatně. Pro bližší informace odkazujeme na část tohoto návodu k použití pojednávající o prostředcích na údržbu.



Pozor:

odvápnovací prostředek nesmíte požit. Dokud odvápnovací cyklus neskončí, nepijte ani produkty vydávané kávovarem. Jako odvápnovací prostředek v žádném případě nepoužívejte ocet.



Pozn.:

nevypínejte kávovar během odvápnovacího cyklu. V opačném případě znovu proveďte celý cyklus od začátku.

Před samotným odvápněním:

- 1 Stáhněte z trysky páry/horké vody Cappuccinatore.

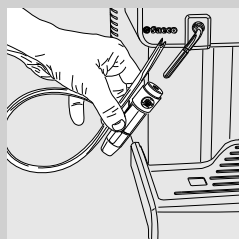
Odvápnovací cyklus provádějte dle následujících pokynů.

- 2 Navolte v MENU KÁVOVARU položku "ÚDRŽBA".
- 3 Navolte položku "ODVÁPŇENÍ" a potvrďte stiskem .



Pozn.:

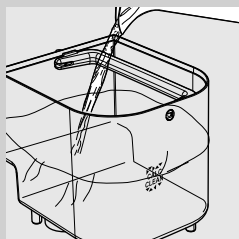
pokud stisknete tlačítko  nechtěně, vystupte z funkce opětovným stiskem tlačítka .



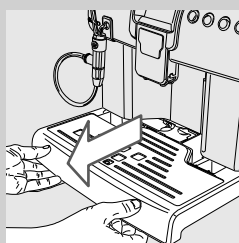
ÚDRŽBA
ČIŠTĚNÍ SPAR. JEDNOTKY
ODVÁPŇENÍ

ODVÁPŇENÍ
PROVÉST
ODVÁPŇOVACÍ
CYKLUS?
OK → ANO **ESC** → NE

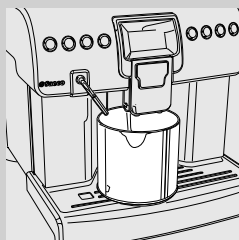
ODVÁPŇENÍ
NAPLNĚTE NÁDRŽKU
ODVÁPŇOVACÍM
PROSTŘEDKEM
OK



ODVÁPŇENÍ
VYPŘÁZDNĚTE
ODKAPÁVACÍ
MISKU
OK



ODVÁPŇENÍ
POSTAVTE NÁDOBU
POD VÝPUSŤ
KÁVY/VODY
OK

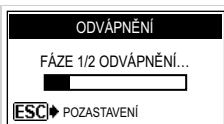


4 Potvrďte stiskem tlačítka "☺".

5 Vyjměte nádržku na vodu a vodní filtr "INTENZA+" (je-li). Celý obsah láhve s odvápňovacím koncentrátem Saeco vylijte do vodní nádržky kávovaru a naplňte ji čerstvou pitnou vodou až na značku se symbolem "CALC CLEAN". Stiskněte tlačítko "☺".

6 Vylijte z odkapávací misky veškerou obsaženou kapalinu a zasuňte ji zpět do kávovaru. Stiskněte tlačítko "☺".

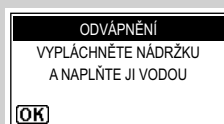
7 Postavte objemnou nádobu (1,5 l) pod trysku páry/horké vody a vypuště.



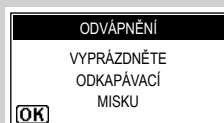
- 8** Kávovar začne postupně vypouštět odvápnovací roztok. Průběh cyklu udává vyplňovací čára na displeji.

**Pozn.:**

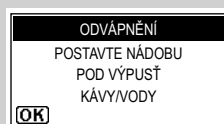
pro vyprázdnění nádoby během cyklu a dočasné pozastavení odvápnovacího cyklu stiskněte tlačítko "☕". Stiskněte tlačítko "☕", aby mohl cyklus pokračovat.



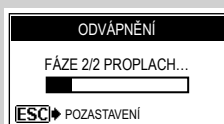
- 9** Signalizace indikuje, že první fáze skončila. Je nutno nádržku na vodu vypláchnout. Naplňte nádržku na vodu čerstvou vodou až na značku MAX. Stiskněte tlačítko "☕".



- 10** Vyprázdněte odkapávací misku a zasuňte ji zpět na místo, poté stiskněte tlačítko "☕".



- 11** Vyprázdněte nádobu a postavte ji zpět pod výpusť a trysku páry/horké vody. Stiskněte tlačítko "☕".



- 12** Začne proplachovací cyklus. Průběh cyklu je zobrazován vyplňovací lištou.

- 13** Jakmile byla vydána veškerá voda nutná k proplachovacímu cyklu, kávovar automaticky ukončí odvápnovací proces a po krátké fázi ohřevu se zobrazí tato obrazovka.

- 14** Vytáhněte nádobu a vyprázdněte ji.

15 Vložte vodní filtr "INTENZA+" (je-li) do nádržky na vodu.

16 Nasadte zpět Cappuccinatore do odpovídající polohy (viz strana 48, bod 21).

17 Odvápňovací cyklus tím skončil.

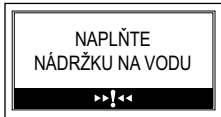


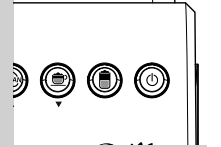
Pozn.:

po skončení odvápňovacího cyklu opláchněte spařovací jednotku postupem popsaným v kapitole "Týdenní vyčištění spařovací jednotky".

Proplachovací cyklus k vyčištění okruhu je proveden za použití naprogramovaného množství vody, aby byla zajištěna optimální výkonnost kávovaru. Není-li nádržka naplněna až na značku MAX, může kávovar upozornit na nutnost provedení dalších dvou nebo více cyklů.

VÝZNAM SYMBOLŮ NA DISPLEJI

Zobrazený pokyn	Jak potvrdit pokyn
	Aby mohl kávovar fungovat, je nutno zavřít servisní víko.
	Zasuňte odkapávací misku.
	Zasuňte zpět odpadní nádobu na sedliny.
	Aby bylo možné připravit jakýkoli nápoj, je nutno zavřít nebo umístit správně vnitřní víko zásobníku zrnkové kávy.
	Vytáhněte nádržku a naplňte ji čerstvou pitnou vodou.
	Zasuňte spařovací jednotku do uložení.
	Naplňte zásobník na kávu zrnkovou kávou.
	Kávovar vyžaduje odvápnovací cyklus. S tím upozorněním můžete nadále kávovar používat, ale s rizikem, že bude ohroženo jeho řádné fungování. Upozorňujeme, že na škody způsobené neodvápněním se nevztahuje záruka.

Zobrazený pokyn	Jak potvrdit pokyn
	Kávovar upozorňuje, že je nutno vyměnit vodní filtr "Intenza" za nový filtr. Zabezpečte výměnu filtru za nový, způsobem popsaným v předcházející kapitole "Výměna vodního filtru "INTENZA+". Alarm bude zobrazen pouze v případě, že je funkce "Odblokování filtru" v poloze ON (kapitola "Programování kávovaru").
	Kávovar signalizuje, že za několik cyklů bude nutné vyprázdnit nádobu na sedliny. S tím upozorněním můžete nadále připravovat nápoje.
	Vytáhněte odpadní nádobu na sedliny a vyprázdněte ji do vhodné odpadní nádoby. Pozn.: odpadní nádobu na sedliny je nutno vyprázdnit pouze v případě, že o to kávovar požádá; kávovar musí být zapnutý. Vyprázdněním nádoby při vypnutém kávovaru nebude moci kávovar zaregistrovat, že k vyprázdnění došlo.
	Bliká červená kontrolka. Kávovar v pohotovostním stavu. Nastavení pohotovostního stavu je možné upravit (kapitola "Programování kávovaru"). Stiskněte tlačítko "☺".
	Vyskytla se událost, jež vyžaduje reset kávovaru. Poznamenejte si kód (E xx), který je zobrazen dole. Vypněte a po 30 sekundách znovu zapněte kávovar. Pokud problém trvá, kontaktuje servisní středisko.
	Je-li obrazovka znázorněna po zapnutí kávovaru, znamená to, že je kávovar nutno odvápnit odvápnovacím cyklem. Stiskem tlačítka "☺" vstupte do menu odvápnění a postupujte podle příslušné části. Stiskem tlačítka "☺" se může nadále kávovar používat. Upozorňujeme, že na škody způsobené neodvápněním se nevztahuje záruka.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V této kapitole je uveden seznam nejčastěji se vyskytujících poruch a problémů kávovaru. Pokud Vám ani níže uvedené informace nepomohly k odstranění problémů, navštivte sekci často kladené dotazy (FAQ) na stránkách **www.philips.com/support** nebo kontaktujte národní Hotline Philips Saeco. Kontakty naleznete v samostatném záručním listu nebo na stránkách **www.philips.com/support**.

Problém	Příčiny	Nápravy
Kávovar se nezapne.	Kávovar není připojený k elektrické síti a/nebo vypínač je v poloze "0".	Připojte kávovar k elektrické síti a/ nebo přepněte vypínač do polohy "I".
Káva není dostatečně horká.	Šálky jsou studené.	Ohřejte šálky horkou vodou.
	Nahřívač šálků je vypnutý.	Zapněte nahřívač šálků a počkejte, než dojde k predehřátí šálků.
Káva je málo krémová (viz poznámka) .	Nevhodná směs nebo káva není čerstvě upražená nebo je namletá moc na hrubo.	Použijte jinou směs kávy nebo nastavte mletí postupem podle kapitoly "Nastavení kávomlýnku".
Kávovar se zahřívá příliš dlouho nebo z trysky vyteče málo vody.	Okruh v kávovaru je zanesený vodním kamenem.	Odvápněte kávovar.
Cappuccinatore tvoří během výdeje mléka bubliny.	Chybné zapojení trubkových přípojek nebo špatné nasazení do Cappuccinatoru a/nebo termokonvice.	Vsuňte sací trubku zcela do Cappuccinatoru a/nebo do termokonvice (je-li používána).
Z Cappuccinatoru vychází během nasávání mléka pára.	Vypotřebování mléka v nádobě.	Zkontrolujte množství mléka a v případě potřeby termokonvici znovu naplňte nebo nahradte nádobu na mléko novou.
	Nesprávné nasazení Cappuccinatoru.	Zkontrolujte, zda je Cappuccinatore správně umístěn (strana 48, bod 21).
Spařovací jednotku nelze vytáhnout.	Spařovací jednotka mimo polohu.	Zapněte kávovar. Zavřete servisní víko. Výdejová jednotka se automaticky vrátí do výchozí polohy.
	Nasazená odpadní nádoba na sedliny.	Před vytážením výdejové jednotky vytáhněte odpadní nádobu na sedliny.
Kávovar namele kávu, ale káva nevyteče (viz poznámka) .	Znečištěná spařovací jednotka.	Vyčistěte spařovací jednotku (viz "Spařovací jednotka").
	Výpust' je znečištěná.	Vyčistěte výpust'.

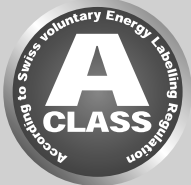
Problém	Příčiny	Nápravy
Káva je příliš vodnatá (viz poznámka).	Příliš malá dávka.	Nastavte množství kávy k umletí.
Káva vytéká pomalu (viz poznámka).	Káva je příliš jemná.	Použijte jinou směs kávy nebo nastavte mletí postupem podle kapitoly "Nastavení kávomlýnku".
	Znečištěná spařovací jednotka.	Vyčistěte spařovací jednotku (viz "Spařovací jednotka").
Káva vytéká venkem výpus- ti.	Výpusť je ucpaná nebo je v ne- správné poloze.	Vyčistěte výpusť a výtokové otvory. Nastavte výpusť do správné polohy.

**Pozn.:**

tyto problémy mohou být normální po výměně směsi kávy nebo při první instalaci kávovaru.

ENERGETICKÁ ÚSPORA

Pohotovostní stav



Plně automatický espresso kávovar Saeco byl vyprojektován pro energetickou úsporu, jak to dokazuje energetický štítek, který spotřebič začleňuje do energetické třídy A.

Po uplynutí určitého, uživatelem nastavitelného časového intervalu nečinnosti (viz kapitola "Programování kávovaru") se kávovar automaticky vypne. Po výdeji nápoje provede kávovar proplachovací cyklus. Spotřeba energie v pohotovostním režimu nepřesahuje 1 Wh.

Pro zapnutí kávovaru stiskněte tlačítko "⏻" (za podmínky, že je hlavní vypínač zadní straně kávovaru na "I"). Pokud je topné těleso studené, provede kávovar proplachovací cyklus.

Kávovar lze přepnout manuálně do pohotovostního stavu podržením stisknutého tlačítka STAND-BY na 3 sekundy.



Pozn.:

po přepnutí do pohotovostního stavu může kávovar provést proplachovací cyklus. Stiskem tlačítka "☕" cyklus přerušíte.

Jakmile je kávovar v pohotovostním stavu, bliká červená kontrolka tlačítka "⏻".

Zpracování odpadu

Na konci životnosti se s kávovarem nesmí nakládat jako s běžným domácím odpadem. Místo toho je nutno odevzdat ho na příslušném sběrném místě odpadů. Pomůžete tím zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí.



- Obalový materiál je recyklovatelný.
- Kávovar: odpojte zástrčku ze zásuvky a odřízněte elektrickou šňůru.
- Odevzdejte spotřebič a elektrickou šňůru na vhodném sběrném místě odpadů.

Tento výrobek je v souladu s požadavky Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/96/ES.

Symbol na spotřebiči nebo jeho obalu označuje, že se s kávovarem nesmí nakládat jako s běžným domácím odpadem. Místo toho je nutno odevzdat ho na příslušném sběrném místě s pověřením pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním správné likvidace toho výrobku pomáháte zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví člověka, které by jinak mohly být způsobeny nesprávným nakládáním s tímto výrobkem na konci

jeho životnosti. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku obdržíte na vašem místním úřadě, od služby likvidace domovního odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Výrobce si vyhrazuje právo změnit technické charakteristiky výrobku.

Jmenovité napětí - Jmenovitý výkon - Napájení	Viz štítek na kávovaru
Materiál tělesa	Termoplast / kov
Rozměry (š x v x h)	336 x 380 x 450 mm
Hmotnost	13,5 kg
Délka kabelu	1200 mm
Ovládací panel	Čelní
Velikost šálku	145 mm
Nádržka na vodu	2,2 l - Vyjímatelná
Objem zásobníku zrnkové kávy	320 g
Kapacita odpadní nádoby na sedliny	18 porcí
Tlak čerpadla	15 bar
Topné těleso	Nerezová ocel
Ochrany	Pojistný tlakový ventil topného tělesa - Dvojitý pojistný termostat -

ZÁRUKA A SERVIS

Záruka

Bližší informace k záruce a k záručním podmínkám naleznete v samostatně dodaném záručním listu.

Servis

Záleží nám na Vaší spokojenosti s kávovarem. Zaregistrujte svůj produkt na adrese **www.philips.com/welcome**, pokud jste to ještě neudělali. Díky tomu se budeme moci s Vámi spojit a poskytnout Vám pokyny a rady pro čištění a odvápnění.

Pro technickou podporu nebo servisní zásah navštivte webové stránky Philips na adrese **www.philips.com/support** nebo kontaktujte národní technickou Hotline společnosti Philips Saeco. Kontaktní číslo naleznete v samostatném návodu nebo na stránkách **www.philips.com/support**.

PROSTŘEDKY NA ÚDRŽBU

Pro čištění a odvápnění používejte výhradně prostředky na údržbu Saeco. Tyto produkty si můžete zakoupit on-line na stránkách e-shopu Philips na adrese **www.shop.philips.com/service**, u svého prodejce nebo u autorizovaných servisů.

V případě problémů co se týče dostupnosti prostředků na údržbu kontaktujte národní technickou Hotline společnosti Philips Saeco.

Kontakty naleznete v samostatném záručním listu nebo na stránkách **www.philips.com/support**.

Přehled prostředků na údržbu

- Odvápňovací prostředek CA6700



- Vodní filtr INTENZA+ CA6702





- Mazivo HD5061



- Odmašťovací tablety CA6704



- Prostředek na čištění mléčných okruhů CA6705



- Údržbářská sada CA 6706



www.philips.com/saeco

Výrobce si vyhrazuje právo jakékoliv změny či úpravy bez předchozího upozornění.



15004092

Rev.00 del 15-12-12

16

CS